



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 7 december 2020
(OR. en)

13770/20

**Interinstitutionellt ärende:
2020/0341 (NLE)**

TRANS 578

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	30 november 2020
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2020) 769 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig

För delegationerna bifogas dokument – COM(2020) 769 final.

Bilaga: COM(2020) 769 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 30.11.2020
COM(2020) 769 final

2020/0341 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

I enlighet med rådets beslut (EU) 2020/[LÄGG TILL REFERENSNUMMER]¹ undertecknades protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig av unionen den [...2020], med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.

Det geografiska tillämpningsområdet för Interbus-överenskommelsen är begränsat till de länder som är medlemmar i Europeiska Transportministerkonferensen och de länder som nämns i artikel 30.2 i Interbus-överenskommelsen. Utöver Europeiska unionen är Republiken Albanien, Furstendömet Andorra, Bosnien och Hercegovina, Republiken Moldavien, Montenegro, Republiken Nordmakedonien, Republiken Turkiet och Ukraina för närvarande avtalslutande parter i avtalet.

Enbart länder som är fullvärdiga medlemmar i Europeiska Transportministerkonferensen kan ansluta sig till Interbus-överenskommelsen.

Konungariket Marocko är inte fullvärdig medlem, men har observatörsstatus i Europeiska Transportministerkonferensen.

Interbus-överenskommelsen bör ge en tydlig rättslig grund för Konungariket Marockos anslutning till överenskommelsen.

Genom protokollet läggs Konungariket Marocko till i den förteckning över länder som nämns i artikel 30.2 som får ansluta sig till Interbus-överenskommelsen. I artikel 30.2 förtecknas redan Republiken San Marino, Furstendömet Andorra och Furstendömet Monaco.

Om Konungariket Marocko² skulle ansluta sig till Interbus-överenskommelsen skulle det bidra till att utveckla och underlätta organisationen av de internationella persontransportförbindelserna, turismen och de kulturella utbytena med andra länder än de länder som för närvarande är parter i Interbus-överenskommelsen.

Det bör erinras om att internationell persontransport med buss är en viktig bransch som erbjuder europeiska medborgare mobilitet till ett överkomligt pris. Branschens fortsatta utveckling utanför EU skulle i lika hög grad gynna EU-medborgare, turister, turistbranschen och europeiska regioner.

Konungariket Marocko bör erbjudas marknadstillträde på grundval av bestämmelserna i Interbus-överenskommelsen, med förbehåll för genomförandet av EU:s regelverk på området för persontransporter på väg, inbegripet vägsäkerhet, tekniska bestämmelser, förarkompetens, sociala regler, passagerares rättigheter, miljö och yrkesmässigt bedrivande av trafik.

¹ EUT L [...], [...], s. [...].

² Med beaktande av domstolens rättspraxis i målen C-266/16, C-104/16P, T-275/18 och T-180/14 kommer överenskommelsen att vara tillämplig på Konungariket Marockos territorium, men inte på det icke självstyrande territoriet Västsahara.

För att undvika problem med avseende på styrningen bör alla avtalsslutande parter i Interbus-överenskommelsen underteckna och godkänna eller ratificera protokollet om Konungariket Marocko innan Marocko kan ansluta sig.

För att göra det möjligt för de avtalsslutande parterna i Interbus-överenskommelsen att underteckna och ingå protokollet är det lämpligt att det i protokollet inte föreskrivs någon särskild period under vilken det är öppet för undertecknande.

Protokollet träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den dag då alla avtalsslutande parter i Interbus-överenskommelsen har undertecknat och godkänt eller ratificerat det.

En av de avtalsslutande parterna har ändrat sitt namn till Republiken Nordmakedonien, vilket bör återspeglas i protokollet.

I protokollet anges nu också att Furstendömet Andorra har blivit avtalsslutande part i Interbus-överenskommelsen.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Protokollet stämmer överens med och kompletterar EU:s vägtransportpolitik. Det stöder EU:s grannländers tillgång till EU:s marknad för persontransporter (och vice versa) och skapar ett regelverk för att organisera den gränsöverskridande turismen i båda riktningarna.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Förslaget är förenligt med EU:s grannskapspolitik och yttre förbindelser.

2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden och konsekvensbedömning**

De förväntade övergripande effekterna är positiva: Genom att öppna Interbus-överenskommelsen för ytterligare ett land skulle nya möjligheter ges för både de nuvarande avtalsslutande parterna och Konungariket Marocko. Eftersom det skulle bidra till att utvidga EU:s regelverk på området persontransporter till Marocko kommer det att ha gynnsam inverkan på de tekniska, ekonomiska och sociala förhållanden under vilka den relevanta verksamheten utförs. Den övergripande miljöpåverkan skulle vara begränsad.

Liksom tidigare kan transportörerna vara små och medelstora företag med mindre bussflottor eller större företag med större flottor.

- **Förenkling**

Utvidgningen av det geografiska tillämpningsområdet för reglerna om tillfällig persontransport med buss enligt Interbus-överenskommelsen kommer att bidra till att förenkla utförandet av sådan verksamhet med ett annat tredje land.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Rättslig grund

Den rättsliga grunden är fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), och den materiella rättsliga grunden är särskilt artikel 91 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.6 a i EUF-fördraget.

- **Val av instrument**

Enligt artikel 218.6 a i EUF-fördraget ska det tillämpliga instrumentet vara ett rådsbeslut.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Inga.

5. ÖVRIGT

- **Övervaknings-, utvärderings- och rapporteringsarrangemang**

Interbus-överenskommelsen kommer att utvärderas vart femte år av den gemensamma kommitté som inrättats i enlighet med artikel 23 i överenskommelsen.

Ytterligare förfarande

Kommissionen anser att det är nödvändigt att inleda förfarandet för att ingå protokollet. Kommissionen överlämnar härmed till rådet detta förslag till rådets beslut om ingående, på unionens vägnar, av protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

Särskilda bestämmelser i förslaget till rådets beslut:

- I artikel 1 i rådets beslut finns bestämmelser om ingående, på unionens vägnar, av protokollet om ändring av Interbus-överenskommelsen genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig.
- Artikel 2 rör befogenheterna att ingå protokollet.
- I artikel 3 föreskrivs rådsbeslutets ikraftträdande.

Särskilda bestämmelser i protokollet:

- Artikel 1 innehåller bestämmelser om ändring av Interbus-överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss för att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig till överenskommelsen.
- Artiklarna 2–6 omfattar de administrativa förfarandena för att protokollet ska träda i kraft, föreskriver att alla avtalslutande parter måste underteckna och ansluta sig till eller ratificera protokollet innan det träder i kraft så att Konungariket Marocko kan ansluta sig till avtalet. De innehåller också bestämmelser om språkordningen.

- I artikel 7 föreskrivs att detta protokoll ska ersätta protokollet om Konungariket Marocko, som var öppet för undertecknande mellan den 16 juli 2018 och den 16 april 2019.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 91 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

1. I enlighet med rådets beslut (EU) 2020/[LÄGG TILL REFERENSNUMMER]¹ undertecknades protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig (nedan kallat *protokollet*) av unionen den [datum 2020], med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
2. För att undvika problem med avseende på styrningen bör alla avtalsslutande parter i Interbus-överenskommelsen vara tvungna att underteckna och godkänna eller ratificera protokollet om Konungariket Marocko innan protokollet träder i kraft och Marocko kan ansluta sig. Det finns ingen särskild period då protokollet kommer att vara öppet för undertecknande. Protokollet träder i kraft den första dagen i den månad som följer på ratificeringen av alla avtalsslutande parter.
3. I protokollet beaktas dessutom ändringen av beteckningen på en avtalsslutande part, nämligen Nordmakedonien. I protokollet hänvisas också till Furstendömet Andorra som blivit avtalsslutande part i Interbus-överenskommelsen.
4. Av tydlighetsskäl och för att underlätta undertecknandet och ikraftträdandet av protokollet har det ansetts lämpligt att utarbeta ett nytt protokoll om Konungariket Marocko, som ersätter protokollet om Konungariket Marocko som var öppet för undertecknande mellan den 16 juli 2018 och den 16 april 2019.

¹ Rådets beslut (EU) 2020/[LÄGG TILL REFERENSNUMMER] av den [datum] om undertecknande av protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig, EUT L, 2020, s.

5. En eventuell anslutning av Konungariket Marocko till Interbus-överenskommelsen skulle bidra till att utveckla de internationella persontransportförbindelserna, turismen och det kulturella utbytet så att det omfattar fler länder än de som för närvarande är parter i Interbus-överenskommelsen. En eventuell anslutning av Konungariket Marocko till Interbus-överenskommelsen bör också bidra till att utvidga unionens regelverk på området persontransporter till Marocko. Detta borde ge positiva följder för de tekniska, ekonomiska och sociala förhållanden under vilka den relevanta verksamheten genomförs. Därför bör Konungariket Marocko, som har observatörsstatus i Europeiska Transportministerkonferensen, ges möjlighet att ansluta sig till Interbus-överenskommelsen.
6. Därför bör protokollet godkännas på unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet om ändring av överenskommelsen om tillfällig internationell persontransport med buss (Interbus-överenskommelsen) genom att ge Konungariket Marocko möjlighet att ansluta sig godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande ska utse den person som ska ha rätt att på Europeiska unionens vägnar deponera det godkännandeinstrument som föreskrivs i artikel 3 i protokollet för att uttrycka Europeiska unionens samtycke till att bli bunden av protokollet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas².

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

² Dagen för protokollets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.